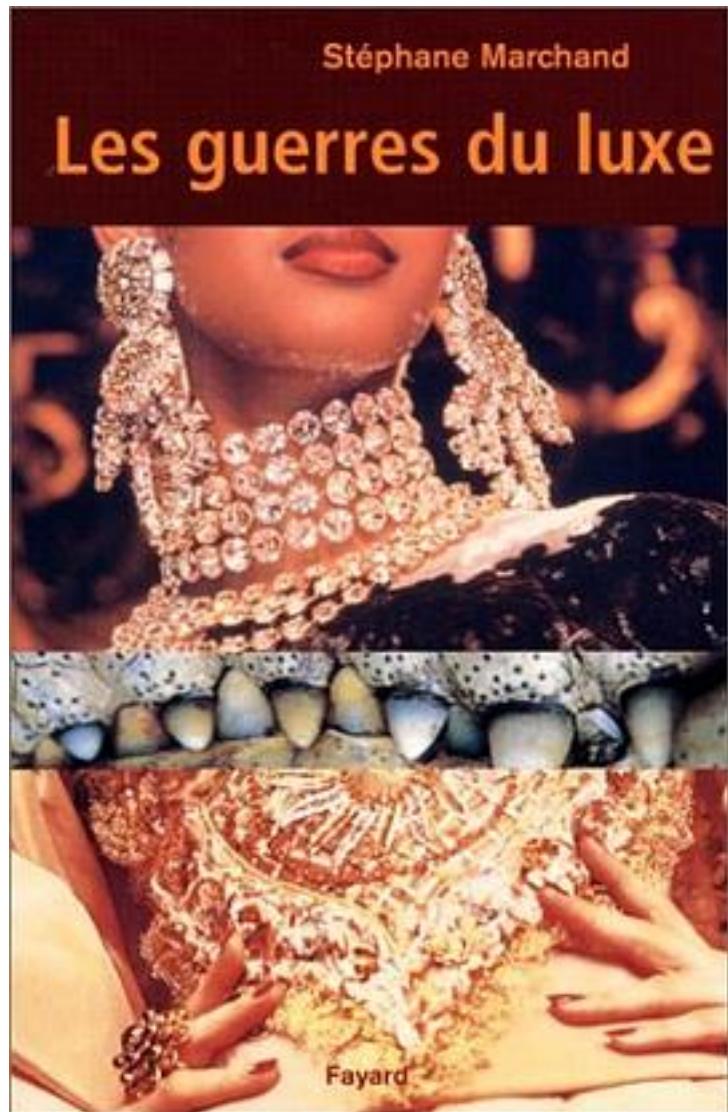


Les guerres du luxe



[Les guerres du luxe_下载链接1](#)

著者:Stéphane Marchand

出版者:Fayard

出版时间:2001-05-22

装帧:Hardcover

isbn:9782213609539

作者介绍:

目录:

[Les guerres du luxe 下载链接1](#)

标签

luxury

评论

年代有些久远

[Les guerres du luxe 下载链接1](#)

书评

本来觉得这个书也就这样吧，后来看到前面一个姑娘写的备注，两行繁体字，key words如：“难得”“深刻”“好书”“翻译得不错”之类。

我就不淡定了！！！！！！！！！！！！！！！不！！淡！！定！！了！！！！！
静下来想想，其实这本书最适合的读者应该就是不严肃不较真...

翻译得狗屁不通的地方非常多。首先是文法问题，然后是常识的问题。

文章有很大部分是在讲资本市场的争夺

，但从行文和术语的把握上看，翻译者基本上不通金融。

至于文章最核心的奢侈品话题居然也出现了难以忍受的错译，Dior最富盛名的时装系列
“New Look”居然被译成了“新视...

少掉的一颗星是给翻译。。。文章本身翻译的还行，要精通法语的同时对奢侈品和经济学很有研究，能做到这点不容易，但就是在所有名称的处理上实在让读者头痛。这些都是确有其实的人或事物，不是哈利波特，想怎么翻就怎么翻。除了前面评论提到的那些，印象最深的还有Hedi ...

从季风的会员杂志上看到了这本书的简介，第二天就跑到季风买了回来。也许进货不多，买的时候只剩下一本了，封面还有些印记，最后还是决定买了下来。其实如同这本书的介绍一样，通过LVMH收购GUCCI这一案例，把奢侈品集团之间的商业竞争表现出来，更重要的是也带过了一些品牌的历史。所以...

香奈儿说，奢侈的对立面不是贫穷，而是粗俗。奢侈品当是变形金刚2中的矩阵模块，只有跟与之气场相合的擎天柱相遇才能彰显其本性

在法语课的间隙，把前段时间购买的《奢侈品之战》一书啃完。数月前在周末画报的Review版面，看人家老大邵忠“动之以情，晓之以理”的介绍，心头有些痒痒，颇有不可即得之恨意。幸而，在学而优书店闲逛时，竟在经济学读物中看到了此书的身影。此书竟与巴菲特、杜林普这...

可惜了一本好书，一个好作者。这是我老板非常喜欢的一本书，她因此在书出版以前为书写了序言。我也因此有幸拿到了这本书最早的样书。译者很认真，一丝不苟，文笔精到。可是，一本写奢侈品的书，包装成这样，而且是在欧洲如此有名的一本入门读物，包装成这样，委实可惜。 ...

[Les guerres du luxe](#) [下载链接1](#)